



Plante grasse vivace, AM.21 sept.08

La FeuilleAFEC

Edition électronique d'informations
de l'ASSOCIATION FRANÇAISE D'ÉTUDES
CANADIENNES
www.afec33.asso.fr/

N° 13

COLLOQUES, JOURNÉES D'ÉTUDES, SEMINAIRES

En France :

- POITIERS 1, 2, 3 OCTOBRE 2008 :

CONGRÈS INTERNATIONAL L'HOMME AU CŒUR DES DYNAMIQUES SOCIALES, TERRITORIALES ET CULTURELLES REGARDS CROISÉS SUR UNE DÉCENNIE DE RECHERCHE À LA MSHS

Maison des Sciences Humaines et de la Société, 99 avenue du recteur Pineau, université de Poitiers. Pour toute information : <http://www.mshs.univ-poitiers.fr/congres2008/>

Jeudi 2 octobre, 16H-18H, salle des Conseils, MSHS

Symposium 2.5 : TERRITOIRES INFORMELS ET MINORITÉS HISTORIQUES EN AMÉRIQUE DU NORD. LA DISTINCTION PRÉSERVÉE DE L'ACADIE : REPRÉSENTATIONS, DYNAMIQUES D'AUTONOMISATION ET POLITIQUES OFFICIELLES.

- BORDEAUX-PESSAC LE 3 OCTOBRE 2008 :

JOURNÉE D'ÉTUDES DU PPF LE CANADA EN DEVENIR À LA MSHA

Maison des Sciences de l'homme d'Aquitaine, 10 esplanade des Antilles, Pessac.
(Tram ligne B, direction Pessac centre. Arrêt UNITEC)

LITTÉRATURE, ARTS ET RELIGION LES DEUX AXES EN COMMUN

9h 30

- ANTONY SORON (IUFM PARIS IV)

Vers un écriture de la recomposition : lecture analytique de *Dans la foudre et la lumière* de Marie-Claire Blais.

- MICHEL COUPAL (UNIVERSITÉ DE BORDEAUX)

La revue *Mainmise* ou l'utopie hallucinée

- CHARLOTTE STURGESS (UNIVERSITÉ DE STRASBOURG)

An anxious utopia : Hiromi Goto's *The Kappa Child*

- MARIE-LISE PAOLI (UNIVERSITÉ DE BORDEAUX)

L'oraculaire chez Margaret Atwood : écriture prophétique ou parodie mantique ?

14h

- DANIEL MARCHEIX (UNIVERSITÉ DE LIMOGES)

La quête éthique de soi entre dystopie et utopie dans *La Gare* de Sergio Kokis : du désancreage à l'absolu de l'autonomie individuelle.

- MARIE-BÉATRICE SAMZUN (MARENNES)

L'utopie dans L'expérience interdite de Ook Chung ; Ook Chung étant considéré comme un auteur québécois de l'écriture migrante.

- CLAIRE OMHOVÈRE (UNIVERSITÉ DE MONTPELLIER)
(Axe 2. Utopie, prophétie, prospective, comment ? : modalités, agents et processus).
Motion and Emotion in Rudy Wiebe's *Sweeter than All the Wolrd* (2001).
- JEAN-PAUL GABILLIET (UNIVERSITÉ DE BORDEAUX)
(Axe 2. Utopie, prophétie, prospective, comment ? : modalités, agents et processus).
Comics: the future of the Canadian literary canon.
- BERNADETTE RIGAL-CELLARD (UNIVERSITÉ DE BORDEAUX)
Les limites de la tolérance de Rome ou le métissage religieux comme utopie jésuite et amérindienne.

- POITIERS 15 OCTOBRE 2008 :

REGARDS SUR L'ESPACE INUIT : UN PEUPLE EN QUESTIONS

Événement co-organisé par l'Institut d'Études Acadiennes et Québécoise, la MSHS de Poitiers et l'espace Mendès-France. Poitiers.

14h00 : MSHS Poitiers

Projection de *Atanarjuat. La légende de l'homme rapide*, réalisé par Zacharias Kunuk. Sélection officielle Cannes 2001. "Caméra d'or du meilleur premier film de fiction". Le mal, qui a pris la forme d'un chaman inconnu, divise une petite communauté d'Inuits nomades et en bouleverse l'équilibre et l'âme".

17h30 : MSHS

Conférence "Les Inuits et leur environnement : fondements symboliques et enjeux actuels" par **Pauline HURET**, ethnologue et directrice adjointe de l'Espace culturel inuit de Paris. MSHS de Poitiers (Maison des Sciences de l'Homme et de la Société).

20h30 : Espace Mendès France. (1 pl. de la Cathédrale, Poitiers).

Soirée-débat avec l'écrivain **Jørn RIEL**.

Seize ans sur la banquise en qualité d'esquimaologue et d'ethnologue; quelque temps comme officier civil pour les Nations unies à Damas, à Beyrouth, sur le Golan, à Gaza, au Pakistan et autres points chauds de la planète; quarante et un livres écrits à ce jour: Jørn Riel est d'une espèce de plus en plus rare, celle des explorateurs-raconteurs qui ne s'en laissent pas conter(...)

Du 6 au 17 octobre 2008 : Exposition "APSUMA" (Autour de la "RIELMANIA" et de l'ouvrage "UPSAMA"....).

Contact : sylvie.laurens-aubry@mshs.univ-poitiers.fr,
andre.magord@univ-poitiers.fr

MSHS (Maison des Sciences de l'Homme et de la Société) de Poitiers - Université de Poitiers, 99 avenue du Recteur Pineau, 86022 POITIERS Cedex

IEAQ

Le **COMITÉ DES AMITIÉS ACADIENNES**

en partenariat avec
l'Institut d'Etudes Acadiennes et Québécoises,
les laboratoires Gérhico et Mimmoc
et l'Université de Poitiers,

propose une **JOURNÉE D'ÉTUDES** et
un **SYMPOSIUM** sur

LE FAIT ACADIEN EN FRANCE

Le 17 octobre 2008
MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME ET DE LA SOCIÉTÉ

99 AVENUE DU RECTEUR PINEAU
UNIVERSITÉ DE POITIERS

PROGRAMME

1^{ère} Partie

9H00 – Ouverture de la journée d'étude

9H40 – Ronnie-Gilles Leblanc : L'Acadie et la France : des origines du peuple acadien aux origines de la diaspora acadienne en France.

10H00 – Jean-François Mouhot : Les Acadiens en France (1758-1785): migrations et intégration.

10H20 – Damien Rouet : « Les Acadiens et l'expérience poitevine : entre Histoire et Mémoire(s) »

PAUSE

11H00 – Thierry Sauzeau : le patrimoine acadien en Poitou-Charentes

11H20 – Débat

2ème Partie

14H00 – Gwénaél Lamarque : Historique des « Amitiés Acadiennes »

14H20 – **Bernard Chéribini : L'Acadie des festivals et des lieux touristiques en France : un regard anthropologique sur un espace identitaire acadien**

14H40 – Liliane Jagueneau : Français acadien et langues régionales de France : au-delà de la parenté (octobre 2008)

15H00 – Robert Viau : la littérature acadienne en France

15H20 – Débat

16H00 – SYMPOSIUM

Discutant : **M. André MAGORD** (Présentation sur l'état des lieux du fait acadien en France aujourd'hui).

Intervenants : *L'AMBASSADE DU CANADA - LES AMITIÉS ACADIENNES – LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA VIENNE – LE CONSEIL RÉGIONAL POITOU-CHARENTES - L'UNIVERSITÉ DE POITIERS – LES VILLES DE POITIERS, CHATELLERAULT, LA ROCHELLE ET NANTES*

18H30 – COCKTAIL

En l'honneur des « Amitiés Acadiennes », en remerciement du don de leur précieux fonds de documentation à L'Institut d'Etudes Acadiennes et Québécoises, Université de Poitiers.

20H30 – BANQUET DE CLÔTURE

Plus de détails en écrivant à : afec@msha.fr



NOS PROCHAINS COLLOQUES

- En 2009 à GRENOBLE (Alpes françaises) les 11-12 JUIN

Le colloque 2009, organisé par le CEC de Grenoble, se déroulera les 11 et 12 juin 2009 à la Maison des Langues de l'Université à Grenoble et à l'Institut d'Études Politiques de Grenoble. Il a pour thème : *la vie en société au Canada : quelles spécificités ?*

La matinée du 11 juin sera consacrée à l'Assemblée générale de l'AFEC, l'ouverture officielle du colloque aura lieu à 14 heures. Les débats se termineront vendredi 12 à 17 heures.

Samedi 13 : une découverte de la ville de Grenoble et de ses environs est envisagée.

L'appel à communication sera lancé début novembre. La date limite de réception des propositions est fixée au 20 février 2009.

- EN 2010 À AVIGNON

Il sera organisé par Patrice Brasseur directeur du CECAV (Centre d'Études Canadiennes d'Avignon et des pays de Vaucluse).

Au Canada :

SACKVILLE 16-19 OCTOBRE 2008

COLLOQUE : (SE) VOIR ET SAVOIR : CONSTRUCTIONS IDENTITAIRES DANS LES ESPACES LITTÉRAIRE ET PICTURAL DE L'ACADIE ET DU QUÉBEC

Message de Monika Monika Boehringer : « On peut encore accueillir des participants ». Compléments d'informations à : <http://www.mta.ca/aplaqa/>

INFORMATIONS

Distinction au Canada :

C'est à un membre de l'AFEC, **Neil BISHOP** de "Memorial University" à Terre-Neuve, qu'a été octroyé le Premier Prix du prestigieux, très concurrentiel et très difficile à remporter concours de traduction intitulé "The John Dryden Competition", organisé conjointement par "The British Centre for Literary Translation" et "The British Association of Comparative Literature". Pour la traduction d'un recueil de poèmes d'Annick Perrot-Bishop intitulé *En longues rivières cachées*.

L'AFEC adresse ses chaleureuses félicitations à Neil Bishop.

Concours 2008 BREC et BCS

APPEL A CANDIDATURES :

BOURSES DU GOUVERNEMENT DU CANADA PROGRAMME D'ETUDES CANADIENNES.

A l'intention des professeurs, maîtres de conférences et chercheurs

L'Ambassade du Canada en France vous informe de deux appels à candidatures pour des bourses du Gouvernement du Canada.

Bourse de complément de spécialisation (BCS)

Ce programme a pour but de promouvoir la connaissance et la compréhension du Canada en France en aidant les universitaires - professeurs et maîtres de conférences - à élaborer des cours sur le Canada ou des cours d'études comparées (minimum 33% de contenu canadien). La bourse permet aux lauréats d'aller au Canada afin d'effectuer les recherches nécessaires à la préparation du cours. Elle consiste en une allocation forfaitaire de transport de 1200\$CDN et une contribution aux frais de séjour à hauteur de 800\$ CDN/semaine, quatre semaines maximum.

Domaines de recherche considérés : Bien que nous acceptons des demandes dans toutes les disciplines se prêtant le plus facilement au développement de cours en études canadiennes (sciences humaines, sciences sociales, projets d'études comparées et/ou interdisciplinaires ; les sciences pures ou appliquées ne sont pas concernées), nous sommes particulièrement intéressés à des projets qui ont une pertinence sur la politique publique et sur la politique étrangère du Canada.

Cette année, les thèmes prioritaires de la politique étrangère du Canada sont :

- >La démocratie, l'état de droit et les droits humains
- >Le développement économique et la prospérité
- >L'environnement
- >La gestion de la diversité
- >Le partenariat avec l'Amérique du Nord
- >La paix et la sécurité humaine

Bourse de recherche (BREC)

Ce programme a pour but de promouvoir la connaissance et la compréhension du Canada par la publication d'articles, de monographies ou de livres sur le Canada, dans la presse savante étrangère ou internationale, en aidant les chercheurs confirmés à entreprendre des recherches à court terme sur le Canada. Les projets portant sur des questions contemporaines ou s'intéressant aux relations bilatérales entre le Canada et la France pourront être considérés prioritaires.

Cette bourse offre une allocation forfaitaire de transport de 1200\$CDN et une contribution aux frais de séjour à hauteur de 800\$ CDN/semaine, quatre semaines maximum.

Domaines de recherche considérés : Bien que nous acceptons des demandes dans toutes les disciplines se prêtant le plus facilement au développement de cours en études canadiennes (sciences humaines, sciences sociales, projets d'études comparées et/ou interdisciplinaires ; les sciences pures ou appliquées ne sont pas concernées), nous sommes particulièrement intéressés à des projets qui ont une pertinence sur la politique publique et sur la politique étrangère du Canada.

Cette année, les thèmes prioritaires de la politique étrangère du Canada sont :

- >La démocratie, l'état de droit et les droits humains
- >Le développement économique et la prospérité
- >L'environnement
- >La gestion de la diversité Le partenariat avec l'Amérique du Nord
- >La paix et la sécurité humaine

Formulaires et dossiers de candidature à télécharger à partir de <http://www.iccs-ciec.ca>

Les dossiers seront adressés à

AMBASSADE DU CANADA, SERVICES DES RELATIONS UNIVERSITAIRES ET DE LA MOBILITÉ DES JEUNES, 35 AVENUE MONTAIGNE 75008 PARIS

Date limite de réception des dossiers : 12 décembre 2008

Bourse de recherche pour finaliser un doctorat :

pour 6 mois maximum.

> La bourse comprend :

1. Une allocation pour le transport.
2. 1200\$ par mois pendant les 6 mois.
3. 300\$ sur présentation d'un rapport final.

Détails de l'annonce à :

http://www.iccs-ciec.ca/pages/newweb/sample2/Doct2007_fr.asp?shownav=4

Prix BREDAFEC 2009 (rappel)

Prix de l'Association Française d'Études Canadiennes en partenariat avec la Banque BRED

Ce prix, de 800 Euros, créé par l'AFEC en 1992, vise à récompenser un mémoire de Master en "études canadiennes" **soutenu en 2007 ou en 2008** dans une université française.

Détails pour constituer les dossiers voir « Prix AFEC » sur le site : <http://www.afec33.asso.fr/>

Date limite de dépôt des dossiers 1er décembre 2008.

Bourse EAKIN en études canadiennes pour l'année académique 2009-2010.

L'Institut d'études canadiennes de McGill (IECM) accepte présentement les candidatures pour la bourse Eakin en études canadiennes pour l'année académique 2009-2010.

Cette bourse sera décernée à des chercheurs dont les champs d'intérêt se rattachent aux études canadiennes. Elle sera attribuée, pour des périodes d'une ou deux sessions universitaires, à un détenteur de doctorat jouissant d'un congé sabbatique de son institution. Cette distinction peut être offerte à tout chercheur dynamique, toutes disciplines confondues, dont les recherches servent à enrichir les études canadiennes par les vues nouvelles qu'elles proposent. La bourse peut également être décernée à un individu engagé à l'extérieur de la communauté

universitaire, mais dont les écrits, les recherches ou la carrière publique représentent une contribution significative à la vie intellectuelle au Canada. Le récipiendaire devra enseigner au moins un cours de premier cycle en études canadiennes, présenter la conférence Eakin (faisant partie de la série des « Conférences de prestige »), participer aux activités organisées par l'IECM, et entretenir de réels échanges avec ses collègues de McGill et ceux d'autres institutions.

Le montant de la bourse sera de 15 000 \$ par semestre, auxquels s'ajouteront 2 500 \$ par semestre pour couvrir les frais encourus pour fins de recherche.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature en envoyant :
-Une lettre de candidature - Un curriculum vitae -Une lettre de référence

Une préférence pour la période visée par la demande, soit un semestre (automne 2009 ou hiver 2010) ou l'année universitaire 2009-2010 au complet.

Merci d'envoyer tous ces documents au plus tard pour le **5 décembre 2008** à l'adresse suivante :

Bourse Eakin en études canadiennes

L'Institut d'études canadiennes de McGill

3463, rue Peel

Montréal (QC), H3A 1W7

Téléphone : (514) 398-8346

Télécopieur : (514) 398-7336

misc.iecm@mcgill.ca

www.mcgill.ca/misc

La bourse Eakin en études canadiennes a été créé grâce à la généreuse contribution de la famille Eakin en mémoire de William R. Eakin.

English version follows.

L'Institut d'études canadiennes de McGill



The McGill Institute for the Study of Canada

The **McGill Institute for the Study of Canada (MISC)** is pleased to announce that it is now accepting applications for the Eakin Visiting Fellowship in Canadian Studies for the 2009-2010 academic year.

The Fellowship will be awarded to high-level scholars focusing on studies related to Canada. It will be awarded for periods of one or two academic semesters to a scholar with a Ph.D., normally on sabbatical from their own academic institution. The position is open, in terms of rank and discipline, to a dynamic scholar who can enrich the study of Canada with fresh perspectives. The Fellowship may also be awarded to an individual outside of the academic community, whose writing, research or public career have made a significant contribution to intellectual life in Canada.

Eakin Visiting Fellowship in Canadian Studies

The incumbent will be expected to teach at least one undergraduate course in Canadian Studies, deliver the Eakin Lecture (part of the MISC's Distinguished Lecture Series), participate in the activities of the Institute, and pursue exchanges with colleagues at McGill and other institutions.

The Fellowship will offer a stipend of \$15,000 per semester, plus \$2,500 per semester for research-related expenses.

Applicants are invited to send:

- Letter of Application
- Curriculum Vitae
- Letter of Reference
- Indication of preference for Fall (2009), Winter (2010) or for the full 2009-2010 academic year

Please send application materials by **December 5, 2008** to

Eakin Visiting Fellowship in Canadian Studies

McGill Institute for the Study of Canada

3463 Peel Street

Montréal (QC), H3A 1W7

Phone: (514) 398-8346

Fax: (514) 398-7336

misc.iecm@mcgill.ca

www.mcgill.ca/misc

The Eakin Visiting Fellowship in Canadian Studies was created with the generous support of the Eakin Family in memory of William R. Eakin.

McGill Institute for the Study of Canada
L'Institut d'études canadiennes de McGill



Nomination



English version follows.

CLAIRE TRÉPANIÉ À LA BARRE DU BUREAU DES AFFAIRES FRANCOPHONES ET FRANCOPHILES DE L'UNIVERSITÉ SIMON FRASER, le 1^{ER} MAI 2008. Burnaby, le 31 mars 2008.

L'Université Simon Fraser (SFU) a nommé Claire Trépanier du Département de français à la direction par intérim du Bureau des affaires francophones et francophiles (BAFF) à partir du 1er mai 2008. Claire Trépanier est présentement directrice adjointe du BAFF, responsable du Programme en administration publique et services communautaires à la Faculté des lettres et des sciences sociales. Elle succèdera à la directrice actuelle, Yolande Grisé.

Yolande Grisé a été recrutée en février 2005 pour réaliser la mise en œuvre du BAFF à SFU. Au terme de son contrat avec SFU, elle compte retourner à ses travaux de recherche dans le domaine littéraire. Elle se dit très satisfaite du travail accompli par l'équipe du BAFF et des résultats obtenus pendant son mandat : « La réussite du projet revient à l'engagement, aux efforts et au soutien des principaux protagonistes de l'entreprise tant à SFU que dans les communautés francophone et francophile de la province. Le BAFF est en de très bonnes mains. L'étape des commencements – celle des pionniers/ pionnières qui ont conçu, élaboré et implanté le projet à SFU – a tenu ses promesses. La prochaine étape est bien amorcée avec la nomination de Claire Trépanier à la barre, et mènera à de fructueux accomplissements. Car le meilleur reste à venir. »

Devant la progression du français en Colombie-Britannique – la plus importante au Canada –, notamment avec les demandes croissantes d'admission au programme d'immersion française, Yolande Grisé estime que « l'avenir se montre positif pour l'accroissement des cours et des programmes offerts en français à SFU ». Elle remarque aussi que « le développement de cours en français au moyen des technologies de communication (en ligne et/ou à distance et/ou par vidéoconférences) est un autre atout pour SFU. Comme l'éducation est le fer de lance en matière de développement économique, l'accès à une éducation postsecondaire en français est incontestablement une 'valeur ajoutée' pour la Colombie-Britannique. » De l'avis de Yolande Grisé, « fidèle à la vision de SFU dans le domaine international (*Thinking of the World*), le BAFF continuera d'évoluer 'avec le monde en tête' : plusieurs accords ont été conclus/réactivés avec des établissements d'enseignement francophones au Québec, en France, en Belgique, favorisant ainsi la mobilité étudiante, la coopération internationale et les échanges interuniversitaires. »

« Bref, de conclure la directrice sortante, le BAFF est une carte gagnante pour SFU et la Colombie-Britannique. Ottawa et Victoria ont raison d'investir dans ce projet innovateur qui contribue à former une relève pour les secteurs de la fonction publique et de l'éducation, entre autres, et qui valorise la dualité linguistique, la francophonie et l'identité canadienne sur la Côte Ouest. »

La création du BAFF a été possible grâce à l'octroi de fonds fédéraux de quelques millions de dollars du ministère du Patrimoine canadien avec l'appui conjoint des ministères de l'Éducation supérieure et de l'Éducation de la C.-B., à la suite d'une entente de cinq ans (2003-2008) avec SFU. Une nouvelle entente d'un an (2008-2009), dont l'intention a été confirmée récemment entre les partenaires gouvernementaux, permettra d'inclure le développement de l'éducation postsecondaire en français à SFU dans le Protocole d'entente actuel relatif à l'enseignement dans la langue de la minorité et à l'enseignement de la langue seconde (OLEP) lors des négociations entre les provinces et le gouvernement fédéral en vue de la prochaine entente quinquennale (2009-2014).

Source : <http://www.sfu.ca/baff-offa/offa-baff/main/contact.htm>

Press Release

CLAIRE TRÉPANIÉRE TAKES THE HELM OF THE OFFICE OF FRANCOPHONE AND FRANCOPHILE AFFAIRS AT SIMON FRASER UNIVERSITY ON MAY 1, 2008.

Burnaby, March 31, 2008. Simon Fraser University (SFU) has appointed Claire Trépanier from the Department of French to the position of Acting Director, Office of Francophone and Francophile Affairs (OFFA) as of May 1, 2008. Claire Trépanier is currently Associate Director of OFFA responsible for the French Language Cohort Program in Public Administration and Community Services in the Faculty of Arts and Social Sciences. She will succeed the current OFFA Director, Dr. Yolande Grisé.

Dr. Grisé joined SFU in February 2005 and immediately took primary responsibility for managing SFU's French language initiative. After completing her limited term contract with SFU, she plans to return to her research projects in literature. She expresses deep satisfaction with the work accomplished by OFFA members and the results attained during her mandate: "The successful creation of OFFA was possible thanks to the support of the principal stakeholders in the project at SFU as well as in the Francophone and Francophile communities of the province. OFFA is in very good hands. The initial steps – those of the pioneers who conceived of, developed, and implemented this project at SFU – have been completed. The next step is off to a good start with the designation of Claire Trépanier at the helm, and will lead to countless accomplishments, as the best is still to come."

Due to increased numbers of French speakers in British Columbia – the most prominent in Canada – and particularly in view of the growing number of applications for admission to the French Immersion program, Yolande Grisé believes that "the future looks positive for the growth of the courses/programs offered in French at SFU." She also observes that "the development of courses offered in French by means of communication technology (online and/or by distance and/or by video conferencing) is another asset for SFU. As education is the spearhead when it comes to economic development, access to a postsecondary education in French is incontestably an "added value" for British Columbia." As Yolande Grisé states, in accordance with SFU's international approach (Thinking of the World), OFFA will continue to evolve *avec le monde en tête*. Numerous agreements have been made or renewed with francophone educational institutions in Quebec, France, Belgium, thus favouring student mobility, international cooperation and inter-university exchanges." "In brief", she concludes, "OFFA is a winning card for SFU and British Columbia. Ottawa and Victoria have every reason to invest in this innovative project which contributes to the formation of the next generation of the Public Service and Education sectors, among others, and which values linguistic duality, *la francophonie*, and Canadian identity on the West Coast.

The OFFA initiative benefits from a multi-million dollar federal grant from Canadian Heritage with contributions from BC's Ministries of Advanced Education and Education through a five-year (2003-2008) agreement with Simon Fraser University. A new one-year agreement (2008-2009), confirmed recently by Canada-BC partners, will bring the funding for the development of postsecondary education in French at SFU on to the same timeline as the current Official Languages in Education Protocol (OLEP) negotiations between the Provincial and the Federal governments for the next five-year agreement (2009-2014).

Source : <http://www.sfu.ca/baff-offa/offa-baff/main/contact.htm>

PUBLICATIONS

vlb éditeur

Une compagnie de Quebecor Media

www.edvlb.com

COMMUNIQUÉ

L'impossible retour de la France

De La Capricieuse à de Gaulle

Jacques Portes

(Montréal, le 3 septembre 2008.) – « Il s'agit d'un essai qui permettra de mieux comprendre les relations très spéciales, qui n'ont jamais été simples et n'ont évolué ni de manière harmonieuse ni en direction du progrès, entre la France et le Québec », explique Jacques Portes.

Après la Conquête, *La Capricieuse* fut le premier navire français de la Marine impériale à remonter, en 1855, le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Québec. L'accueil réservé alors au commandant Belvèze, et plus tard à d'autres, fut étonnant. Le Québec croyait-il à un retour de la France dans son ancienne colonie ou voulait-il qu'elle reconnaisse le cousinage issu de l'histoire ?... Cet ouvrage nous montre comment les relations entre le Québec et la France se sont développées en dehors de toute initiative politique spectaculaire. Ces relations sont néanmoins soutenues pas une succession d'amis français du Québec, avant qu'en 1967 le général de Gaulle ne rompe avec cette tradition et contribue à fonder la relation originale et forte qui existe entre les « deux pays ».

Jacques Portes, ancien coopérant français au Québec, est professeur d'histoire nord-américaine à l'Université de Paris-VIII et président national de l'Association des professeurs d'histoire et géographie (APHG). Ses recherches s'intéressent aux relations politiques et culturelles entre la France et le Québec, ainsi qu'à la culture de masse et à la démocratie aux États-Unis au xx^e siècle. Il a notamment publié *Lyndon Johnson. Le paradoxe américain* (Payot, 2007) et *Une génération américaine* (Colin, 2004), de même que quelques articles portant sur le Québec, dont un sur les coopérants militaires français au Québec dans le collectif *Histoire des relations internationales du Québec* paru chez VLB éditeur en 2006.

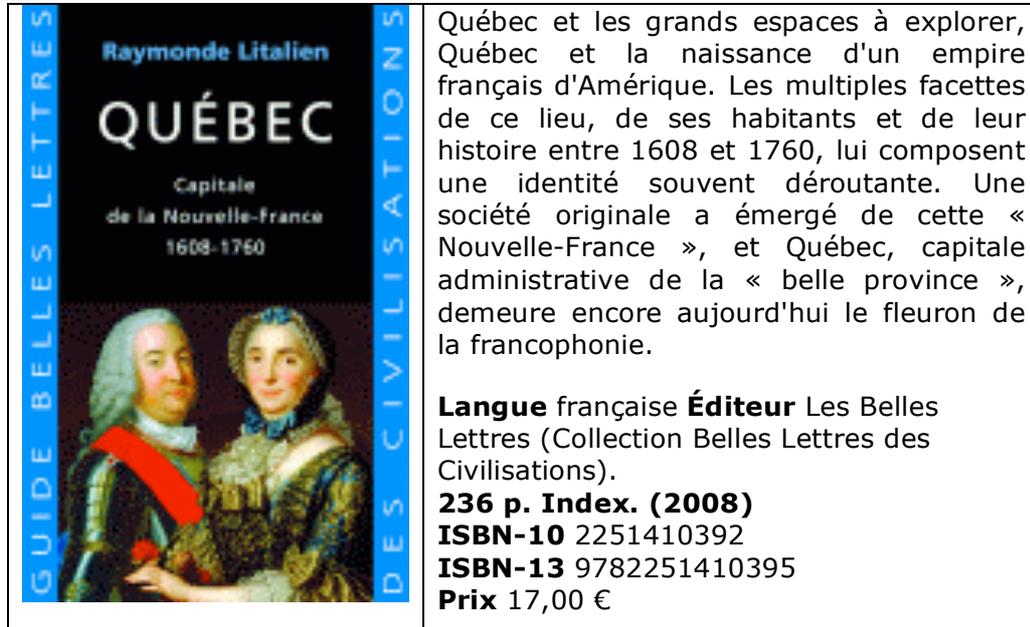
En librairie dans la semaine du 8 septembre 2008 – 112 pages – 14,95 \$

Pour informations : Virginie Perron, attachée de presse Tél.: 514 523-7993, poste 4545 ; courriel : vperron@groupevml.com

Québec

Capitale de la Nouvelle France 1608-1760

par Raymonde Litalien



SOMMAIRE :

- I. L'histoire
- II. La géographie
- III. L'organisation politique et sociale
- IV. La vie économique
- V. Le temps
- VI. La religion
- VII. La littérature
- VIII. Les arts
- IX. Les loisirs
- X. La vie privée



www.lesbelleslettres.com

LES BELLES LETTRES
 95 boulevard Raspail
 75006 PARIS

QUÉBEC DANS LE MONDE (1983 – 2008 : 25 ANS)

*RÉPERTOIRES ET ANNUAIRES SUR LES RESSOURCES DU QUÉBEC
VITRINE D'ENTREPRISES CLÉS DU QUÉBEC*

*QUÉBEC Info, BULLETIN ÉLECTRONIQUE GRATUIT - AGENDA, CALENDRIER DES
ACTIVITÉS À VENIR AU QUÉBEC - POSSIBILITÉ DE LOCATION DE LISTES
INFORMATISÉES*

Qu'est-ce que Québec dans le monde ? Une association à but non lucratif, sans affiliation politique, qui a pour objectif de faire connaître le Québec, sa spécificité culturelle française, ses réalisations et ses ressources.

Pour les détails veuillez consulter le site :

www.quebecmonde.com